

### Un Mensaje del Jefe de Policía

Este panfleto fue creado para ayudar a los ciudadanos del Condado de Prince William a entender qué pasa en caso de ser parado por un oficial. Nuestro propósito es asegurar que todos los encuentros con la policía concluyan de forma segura y dentro de las pautas establecidas por la Constitución de los Estados Unidos de América.

La función de velar por el cumplimiento de la ley puede ser una profesión precaria y compleja. Cada año, cientos de oficiales pierden la vida y miles más son asaltados o lesionados. Por lo tanto, nuestros oficiales ponen mucho énfasis en su seguridad y supervivencia. Inculcamos esta práctica en nuestros oficiales desde el primer día de entrenamiento. Aunque estas prácticas aumentan la seguridad de los oficiales y ciudadanos, pueden parecer descorteses, frías, u ofensivas.

Reconocemos que habrán incidentes cuando el contacto con la policía resultará negativo para el ciudadano resultando en sentimientos de frustración o descontento.

Muchas veces estos sentimientos negativos son el resultado de la falta de comprensión de los procedimientos policiales. Dada la naturaleza del trabajo policial, hay momentos en que los oficiales no pueden tomar el debido tiempo para explicar a fondo al ciudadano el porqué detrás de la acción tomada en su contra.

Espero que la información presentada en este folleto los ayude a entender mejor qué esperar en caso que sea parado por la policía.

Charlie T. Deane  
Jefe de Policía

### ¿PREGUNTAS?

Llámenos o visite nuestro sitio de Internet

**SI NO ES UNA EMERGENCIA**  
703-792-6500

**UNIDAD DE PREVENCIÓN DE CRÍMENES**  
703-792-7270

[www.pwcgov.org/police](http://www.pwcgov.org/police)

**OFICINA DE INFORMACIÓN AL PÚBLICO**  
703-792-7245

**COMANDANTE DEL DISTRITO DEL ESTE**  
703-792-7200

**COMANDANTE DEL DISTRITO DEL OESTE**  
703-792-6530

**JEFE DE POLICÍA**  
703-792-6650

Gracias por haber tomado el tiempo para informarse sobre su Departamento de Policía. Por favor llámeme si tiene alguna pregunta o comentarios.



Charlie T. Deane  
Jefe de Policía  
Prince William County Police Department  
1 County Complex Court  
Prince William, VA 22192  
703-792-6650

## Qué Hacer Cuando La Policía Lo Detiene



**DEPARTAMENTO DE POLICÍA  
DEL CONDADO DE PRINCE  
WILLIAM**



**Charlie T. Deane  
Jefe de Policía**

## **¿PORQUÉ LA POLICÍA PARA A LA GENTE?**

Los oficiales de policía son entrenados para detectar e investigar las violaciones o el incumplimiento de la ley. Cada situación es única, pero algunas de las razones principales por las cuales un policía para a una persona son:

- Infracción de tránsito
- Investigación Criminal
- Problemas con la seguridad o el funcionamiento de su vehículo
- Si usted parece necesitar asistencia o ayuda
- Si se encuentra en el área donde ha ocurrido un crimen
- Si se parece a la descripción de un sospechoso
- Si ha sido señalado o identificado como testigo o sospechoso
- Si ha infringido la ley

## **SI LA POLICÍA LO DETIENE MIENTRAS ESTÉ EN SU COCHE**

Arrime su vehículo a la banquina o al costado derecho del camino con mucho cuidado. Si el vehículo policial parece ser un coche particular (que no lleva marcas) y tiene dudas sobre la legitimidad del agente de la ley, indíquele que sabe que se encuentra detrás suyo utilizando su señalizador de viraje o las luces intermitentes, y siga manejando (sin exceso de velocidad) hasta un lugar donde se sienta seguro/a tal como un negocio u otro lugar bien iluminado.

Si se trata de un vehículo policial no marcado, usted puede pedirle al agente que le muestre su identificación. Si aún se siente preocupado, puede pedirle que manden a un coche policial marcado, o usted puede llamar por su teléfono celular al (703) 792-6500 para que verifiquen la identidad del agente de Policía.

Permanezca calmado y sentado, con las manos a la vista sobre el volante. Si hay pasajeros en su coche pídale que permanezcan sentados en silencio con las manos visibles.

- Permanezca en su vehículo.
- Durante las horas de oscuridad, prenda las luces interiores.
- Informe al agente de policía si tiene un arma (revólver, rifle, cuchillo o navaja) y/o un permiso para llevar un arma de fuego oculta.
- Obedezca las instrucciones del agente de policía.
- Produzca su licencia de conducir y documento de matriculación cuando el agente se los pida.
- **ANTES** de ir en busca de sus documentos, especialmente si se encuentran en la guantera o en algún otro lugar, infórmele al oficial lo que va a hacer.
- Ofrezcale cualquiera explicación por su manera de conducir antes que el agente regrese a su vehículo.
- No se ponga argumentativo, revoltoso, o abusivo.

## **SI LA POLICÍA SE LE ACERCA EN LA CALLE**

- Se encuentra en la cercanía donde recién ocurrió un crimen
- La ropa que lleva puesta puede parecerse o puede ser idéntica a la del sospechoso de un crimen.
- Alguien le pudo haber identificado a la Policía alegando que su presencia le molestó, o que usted le pareció “sospechoso/a”.
- Usted puede estar actuando de una manera que el agente considere “sospechosa” y sigue actuando así después de darse cuenta que lo están observando.

Tan pronto el agente de Policía pueda determinar que usted no es el individuo que él o ella esté buscando, le debería presentar disculpas por las molestias.

Por la seguridad de todos, por favor colabore y cumpla con las instrucciones cuando se le acerque un oficial. Usted le puede pedir una explicación al agente, o a su supervisor después. Pueden presentar cargos criminales contra usted si toca o amenaza a un oficial, o se comporta de manera revoltosa o altera el orden público.

## **LO PUEDEN REGISTRAR (Catear)**

En cualquier momento, los agentes de Policía pueden pedir permiso para registrar a cualquier persona, vehículo, o propiedad. Si el permiso se da libremente, el oficial puede ejecutar el debido cateo. Usted también puede ser cateado por las siguientes razones:

- Al ser arrestado
- Si existe una orden de arresto en su contra
- Cuando usted haya dado permiso para ser registrado
- Cuando exista causa probable que indique la violación de una ley
- Cuando el oficial o agente sospecha que usted pueda estar armado